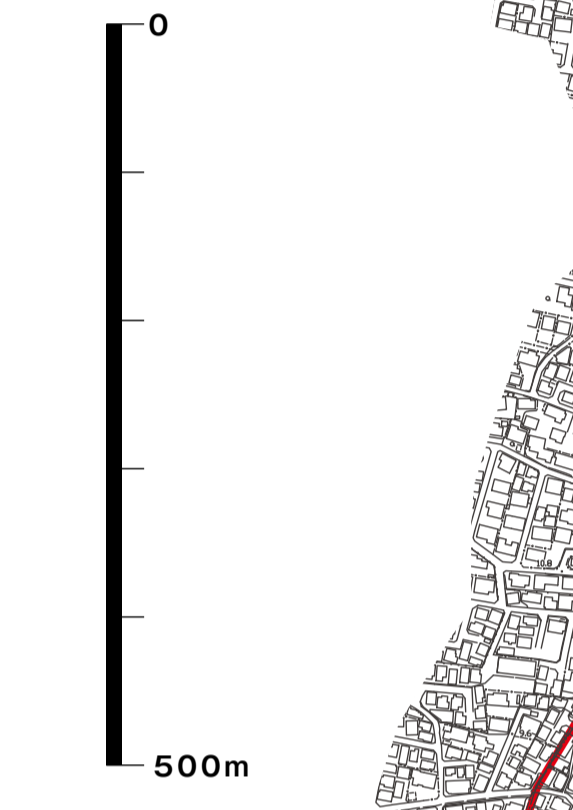
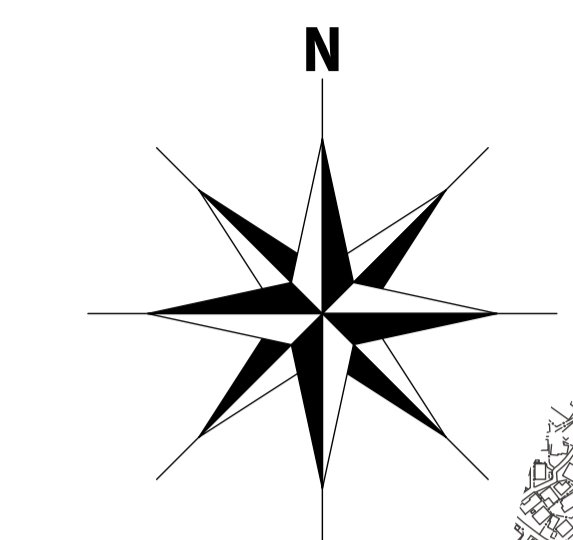


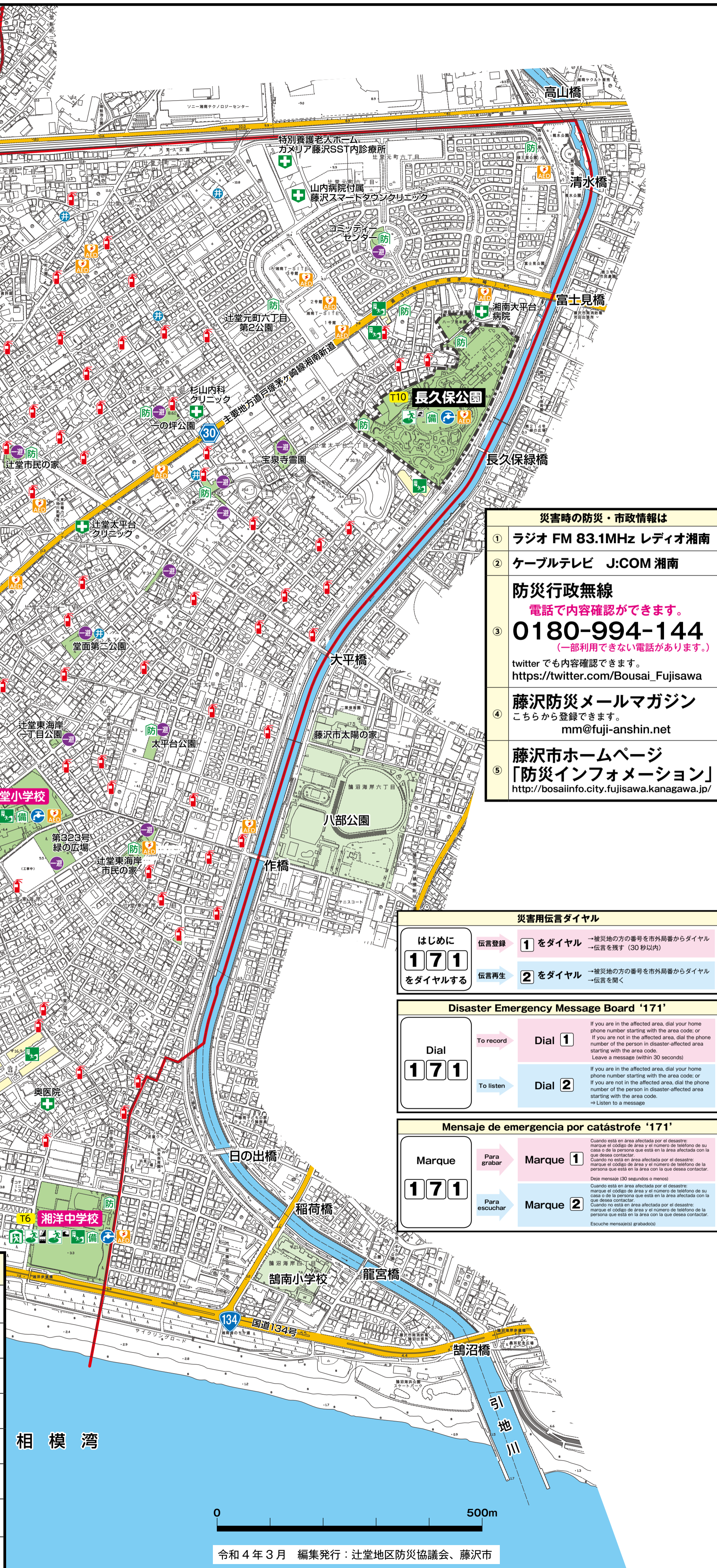
# 辻堂地区防災マップ

TSUJIDO BOSAI Map / TSUJIDO Mapa de BOSAI



辻堂地区防災拠点本部  
福祉避難所 (一次)  
辻堂市民センター

藤沢市・警察・消防署	所在地	電話番号	Public Office (英語)	Address	Telephone	Oficinas públicas principales (スペイン語)	Dirección	Teléfono
辻堂地区防災拠点本部 (辻堂市民センター) F-4	辻堂西海岸2-1-17	0466-34-8661	Tsujido Branch of Fujisawa City Office (Tsujiido Community Center)	2-1-17 Tsujiido Nishi Kaigan	0466-34-8661	Sucursal de Tsujido de la oficina de la ciudad de Fujisawa (Centro comunitario de Tsujido)	Tsujido-nishikaigan 2-1-17	0466-34-8661
藤沢市役所	朝日町1-1	0466-25-1111	Fujisawa City Office	1-1 Asahi-cho	0466-25-1111	Oficina de la ciudad de Fujisawa	Asahi-cho 1-1	0466-25-1111
藤沢警察署	本鶴沼4-1-8	0466-24-0110	Fujisawa Police Station	4-1-8 Honkugenuma	0466-24-0110	Comisaria de Policía de Fujisawa	Honkugenuma 4-1-8	0466-24-0110
辻堂駅前交番 A-4	辻堂1-1-1	0466-24-0110	Tsujido Ekimae Koban (Police box)	1-1-1 Tsujido	0466-24-0110	Tsujido Ekimae Koban (caja de la policía)	Tsujido 1-1-1	0466-24-0110
浜見山交番 I-6	辻堂東海岸4-3-17	0466-24-0110	Hamamiyama Koban (Police box)	4-3-17 Tsujiido Higashi Kaigan	0466-24-0110	Hamamiyama Koban (caja de la policía)	Tsujido-higashikaigan 4-3-17	0466-24-0110
辻堂団地駐在所 F-3	辻堂西海岸2-10-7	0466-24-0110	Tsujido Danchi Koban (Police box)	2-10-7 Tsujiido Nishi Kaigan	0466-24-0110	Tsujido Danchi Koban (caja de la policía)	Tsujido-nishikaigan 2-10-7	0466-24-0110
藤沢南消防署 辻堂出張所 F-4	辻堂西海岸2-1-17	0466-50-3576	Tsujido Branch of Fujisawa Fire Station	2-1-17 Tsujiido Nishi Kaigan	0466-50-3576	Sucursal de Tsujido del parque de bomberos de Fujisawa	Tsujido-nishikaigan 2-1-17	0466-50-3576
藤沢市危機管理課	朝日町1-1	0466-25-1111	Risk Management Division of Fujisawa City	1-1 Asahi-cho	0466-25-1111	División de Gestión de Riesgos de la ciudad de Fujisawa	Asahi-cho 1-1	0466-25-1111



災害時の防災・市政情報は

- 1 ラジオ FM 83.1MHz レディオ湘南
- 2 ケーブルテレビ J:COM 湘南

防災行政無線  
電話で内容確認ができます。  
**0180-994-144**  
(一部利用できない電話があります。)  
twitterでも内容確認ができます。  
[https://twitter.com/Bousai\\_Fujisawa](https://twitter.com/Bousai_Fujisawa)

藤沢防災メールマガジン  
こちらから登録できます。  
[mm@fuji-anshin.net](mailto:mm@fuji-anshin.net)

藤沢市ホームページ  
「防災インフォメーション」  
<http://bosainfo.city.fujisawa.kanagawa.jp/>

災害用伝言ダイヤル

はじめに  
**171**  
をダイヤルする

伝言登録 ①をダイヤル  
伝言再生 ②をダイヤル

Disaster Emergency Message Board '171'

To record Dial ①  
To listen Dial ②

Mensaje de emergencia por catástrofe '171'

Para grabar Marque ①  
Para escuchar Marque ②

凡例 / Legends / LEYENDA	
T1 辻堂地区防災拠点本部・福祉避難所 (一次) : Tsujidochiku bosaikyoten honbu・Fukushi Hinanjo	T1 辻堂市民センター : Tsujido Shimin Senta
Disaster Response Headquarters・Welfare Evacuation Shelter	T1 Tsujido Community Center
Sede de respuesta a la catástrofe・Refugio de Evacuación de Asistencia Social	T1 Centro comunitario de Tsujido
指定緊急避難場所 (地震・火山現象) / 指定避難所 : Kinkyu hinan basho (Jishin・Kazan) / Shitei hinanjo	T2 辻堂小学校 T3 浜見小学校 T4 高砂小学校 T5 八松小学校 T6 湘洋中学校 T7 高浜中学校 T8 湘南工科大学 T9 湘南工科大学附属高等学校
Evacuation Site in case of Earthquake or Volcanic Eruption / Designated Evacuation Place	T2 Tsujido Primary School, T3 Hamami PS, T4 Takasuna PS, T5 Yamatsu PS, T6 Shoyo Junior High School, T7 Takahama JHS, T8 Shonan Institute of Technology, T9 SIT High School
Lugar de evacuación en caso de terremoto o erupción volcánica / Lugar de evacuación designado	
指定緊急避難場所 (洪水・崖崩れ) : Kinkyu hinan basho (Kozui・Gakekuzure)	T1 辻堂市民センター T2 辻堂小学校 T5 八松小学校 T6 湘洋中学校 T7 高浜中学校
Evacuation Site in case of Flood or Landslide	T1 Tsujido Community Center T2 Tsujido Primary School, T5 Yamatsu PS, T6 Shoyo Junior High School, T7 Takahama JHS.
Lugar de evacuación en caso de inundación o corrimiento de tierras	
指定緊急避難場所 (津波) : Kinkyu hinan basho (Tsunami)	T3 高砂小学校 T6 湘洋中学校
Evacuation Site in case of Tsunami	T3 Takasuna Primary School, T6 Shoyo Junior High School.
Sitio de evacuación en caso de tsunami	
指定緊急避難場所 (大規模火災) : Kinkyu hinan basho (DaikiboKasai)	T8 湘南工科大学周辺 T10 長久保公園
Evacuation Site in case of Large Fire	T8 Shonan Institute of Technology Campus (vicinity), T10 Nagakubo Park
Sitio de evacuación del Gran Incendio Urbano	
津波避難ビル: Tsunami Hinan Biru	
Tsunami Evacuation Building	
Edificio de evacuación por tsunamis	
自治会町内会指定一時避難場所: Ichiji Hinan Basho	
Temporary Evacuation Site (designated by neighborhood association)	
Sitio de evacuación temporal (designado por la asociación de vecinos)	
市防災備蓄倉庫: Bosai Soko	
Emergency Supply Warehouse managed by Fujisawa City	
Almacén de suministros de emergencia gestionado por la ciudad de Fujisawa	
自治会町内会防災倉庫: Jichikai Chonaikai Bosai Soko	
Emergency Supply Warehouse managed by Neighborhood Association	
Almacén de suministros de emergencia gestionado por la Asociación de Vecinos	
指定防災井戸: Bosai Ido	
Emergency Water Supply Facility	
Suministro de agua de emergencia	
給水施設: Kyusui Shisetsu	
Water Supply Facility	
Instalación de suministro de agua	
街頭消火器: Shokaki	
Fire Extinguisher	
Extintor de fuego	
AED	
Automated External Defibrillator (AED)	
Desfibrilador automático externo	
消防署・出張所・分団: Shobo sho	
Fire Station・Fire Branch Office・Volunteer Firefighting Organization	
Estación de bomberos・Sucursal de bomberos・Organización de bomberos voluntarios	
交番・駐在所: Koban	
Police box	
Puesto de policía	
医療機関 (地域救護病院・診療所): Byoin	
Medical institutions (hospitals and clinics)	
Instituciones médicas (hospitales y clínicas)	